FUTURE
MOBILITY HEALTHCARE INC.
innovative seating and mobility solutions

Orion III

MANUEL D'INSTRUCTIONS

1 POUR NOUS CONTACTEZ

FUTURE MOBILITY HEALTHCARE INC.
APPRÉCIE VOS COMMENTAIRES

Fournisseur: S'il vous plaît remettre ce manuel d'instructions à l'utilisateur du fauteuil roulant.
Utilisateur: S'il vous plaît lire entièrement ce manuel avant d'utiliser ce fauteuil roulant.

Merci d'avoir choisi Future Mobility Healthcare Inc. Si vous avez des questions n'hésitez pas à nous écrire ou nous appeler à l'adresse et numéro de téléphone ci-dessous :

Future Mobility Healthcare Inc.
Customer Service Canada
3223 Orlando Dr.
Mississauga ON L4V 1C5
Téléphone: (888) 737-4011 or (905) 671-1661
Fax: (905) 671-3377
Courriel: customerservice@futuremobility.ca
www.futuremobility.ca

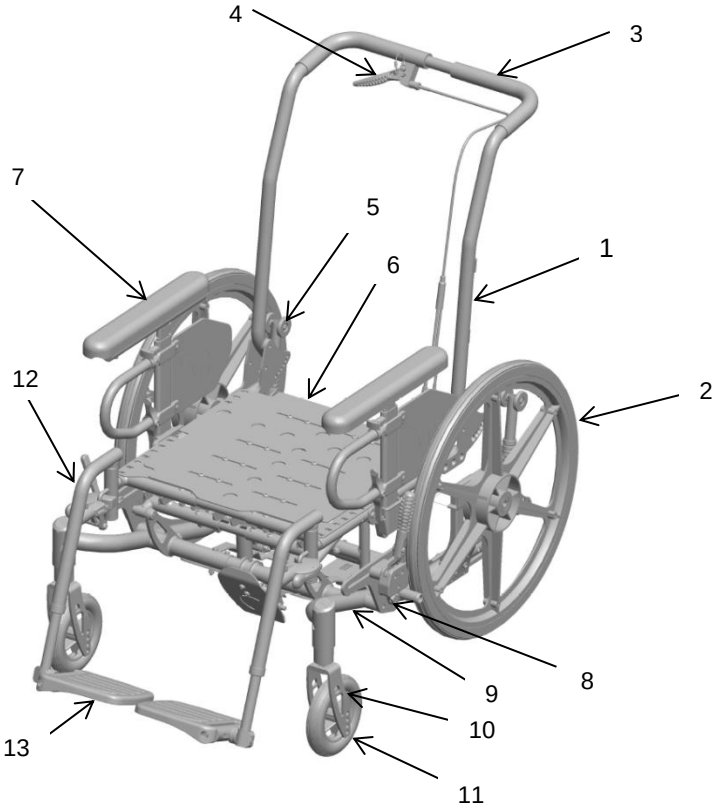
2 TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES

1 POUR NOUS CONTACTEZ 2
2 TABLE DES MATIÈRES 3
3 VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES 5
4 AVIS - LIRE AVANT L'UTILISATION 6
CONSULTEZ SOUVENT CE MANUEL 6
AVERTISSEMENT 6
5 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX 7
LIMITE DE POIDS 7
ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION 7
POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT 7
LISTE DE VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉS 8
CHANGEMENTS ET RÉGLAGES 8
CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES 8
CENTRE DE GRAVITÉ 8
CABRÉS 9
DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE 9
POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER 9
RAMPES, PENTES ET DESCENTES 10
TRANSFERT 10
6 UTILISATION SÉCURITAIRE 11
(À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS) 11
UTILISATION DU MÉCANISME D'INCLINAISON 11
DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE 11
MONTER UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE 12
DESCENDRE UN ESCALIER 12
7 AVERTISSEMENTS : 13
COMPOSANTS ET OPTIONS 13
TUBES ANTI-BASCULEMENTS 13
APPUI-BRAS 13
POIGNÉES OU BARRE DE POUSSÉE 13
ATTACHES 13
APPUIS-PIEDS 14
SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION) 14
ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE 15
ESSIEUX ARRIÈRE 15
BLOCAGE DE ROUES ARRIÈRE 15
8 MONTAGE ET RÉGLAGE 16
APPUI-BRAS À HAUTEUR RÉGLABLE 16
APPUI-BRAS RÉGLABLE EN HAUTEUR AVEC BOUTON 17
APPUI-BRAS RABATTABLES / HAUTEUR RÉGLABLE 18
APPUI-PIEDS PIVOTANTS / PIVOT CENTRAL 19
APPUI-PIEDS PIVOTANTS/ AVEC GOUPILLE 20
APPUI-PIEDS PIVOTANTS SUR DEUX CÔTÉS 21
APPUI-JAMBES ÉLÉVATEURS DEUX CÔTÉS PIVOTANT 22
ASSEMBLAGE ROULETTE ET FOURCHE 23
ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE 24
TABLEAU / HAUTEUR SIÈGE AU SOL 25
ESSIEUX ARRIÈRE 27
MONTAGE /SUPPORT ROUE ARRIÈRE 28
TUBES ANTI-BASCULEMENTS 29
DOSSIER ET BARRE DE POUSSÉE 30
MÉCANISME D'INCLINAISON 32
RÉGLAGE/ DÉCLENCHEMENT DU CÂBLE 33
BLOCAGE DE ROUE 34
RÉGLAGE DE LA LARGEUR DU FAUTEUIL 36
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DU SIÈGE 40
INSTALLATION DU COUSSIN 40
SYSTÈME DE FXATION POUR LE TRANSPORT 41
9 DÉPANNAGE 42
10 ENTRETIEN 43
LISTE DE CONTRÔLE D'INSPECTION ET DE SÉCURITÉ 43

CONSEILS D'ENTRETIEN....45
SERVICE ET RÉPARATION....45
NETTOYAGE DE VOTRE FAUTEUIL....45
11 GARANTIE....47
GARANTIE À VIE....47
GARANTIE DE DEUX (2) ANS....47
GARANTIE DE UN (1) AN....**ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
GARANTIE DE (90) JOURS....47
LIMITES....47
PORCÉDURES DE LA GARANTIE....48

3 VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES



1. Montant arrière
2. Roue arrière
3. Barre de poussée
4. Levier de déblocage et câble
5. Tubes Anti-basculements
6. Assise du siège
7. Appui-bras style en “T”
8. Blocage de roue
9. Châssis partie inférieur
10. Fourche de roue avant
11. Roue avant
12. Appui- pieds pivotants
13. Palette d’appui-pieds en composite

4 AVIS - LIRE AVANT L'UTILISATION

CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS POUR VOS BESOINS

Future Mobility Healthcare Inc. offre un choix de styles de fauteuils roulants pour répondre aux besoins de l'utilisateur de fauteuil roulant. Toutefois, la sélection finale du fauteuil roulant et de ses options n'appartient qu'à vous et votre conseiller en soins de santé. Choisir le meilleur président dépendra de facteurs tels que:

1. Le niveau de votre invalidité, la force, l'équilibre et la coordination.
2. Les lieux et les terrains que vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil.
3. Le besoin d'options pour votre sécurité et confort (comme roulettes anti-bascule, ceintures de positionnement, ou des systèmes de sièges spéciaux).

CONSULTEZ SOUVENT CE MANUEL

Avant d'utiliser cette chaise vous, et chaque personne susceptible de vous assister, devriez lire ce manuel en entier et assurez-vous de suivre toutes les instructions. Lire et consultez régulièrement les avertissements.

AVERTISSEMENT

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles.

5 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

LIMITE DE POIDS

AVERTISSEMENT

NE JAMAIS dépasser la limite de poids de 275 livres représentant le poids combiné de l'utilisateur/ utilisatrice et des objets transportés. Si vous dépassez cette limite, des dommages à votre fauteuil, renversement ou perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou d'autres personnes.

ENTRAÎNEMENT DE MUSCULATION

AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil pour faire des exercices de musculation si le poids total de (utilisateur / utilisatrice) plus l'équipement dépasse 275 livres. Si vous dépassez cette limite, des dommages à votre fauteuil, renversement ou perte de contrôle peuvent se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou d'autres personnes.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE FAUTEUIL

AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser.
Commencez lentement, par des mouvements doux et réguliers. Si vous êtes habitué(e) à un fauteuil différent, vous risquez d'exercer trop de force et de basculer. Si vous exercez trop de force, votre fauteuil peut être endommagé, une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer aux utilisateurs ou à d'autres personnes des blessures graves.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

AVERTISSEMENT

1. AVANT d'utiliser le fauteuil roulant, veillez à suivre une formation dispensée par votre conseiller/ conseillère en soins de santé sur l'utilisation sécuritaire de ce fauteuil.
2. Exercez-vous à vous pencher, saisir, et effectuer des transferts jusqu'à ce que vous soyez conscient(e) de vos limites. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer une chute ou un basculement, et comment les éviter.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, les mieux adaptées à votre niveau de fonction et de capacité.
4. NE tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre tout(e)seul(e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
5. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
6. Utilisez les tubes anti basculement à moins que vous ne soyez expérimenté(e) et certain(e) que vous ne risquez pas de basculer.

LISTE DE VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉS

AVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation de votre fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans à-coup. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à un changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que les pneus ne sont pas assez gonflés, que des attaches sont desserrées, ou que votre fauteuil est endommagé.)
2. Remédiez aux problèmes. Votre fournisseur agréé peut vous aider à repérer le problème et à y remédier.
3. Vérifiez que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont bloqués. Lorsque l'essieu est bloqué, le bouton de l'essieu ressort complètement. S'il n'est pas bloqué, la roue peut se détacher et provoquer votre chute.

CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

AVERTISSEMENT

1. Si vous modifiez ou régler ce fauteuil, cela peut augmenter le risque d'un renversement sauf si vous faites d'autres changements.
2. **Consultez votre fournisseur agréé avant de modifier ou de régler votre chaise, ou contacter Future Mobility santé.**
3. Nous vous conseillons d'utiliser les tubes anti basculement jusqu'à ce vous vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
4. Des modifications ou l'utilisation de pièces non fournies ou approuvées par Future Mobility Healthcare non autorisées peuvent modifier la structure de la chaise.
5. Cela annulera la garantie et peut entraîner un danger pour la sécurité.

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

AVERTISSEMENT

1. Votre fauteuil est conçu pour une utilisation sur une surface ferme et uniforme comme : le béton, l'asphalte, les planchers et moquettes d'intérieur.
2. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés. Cela peut endommager les roues ou les essieux, ou desserrer les attaches de votre fauteuil.

CENTRE DE GRAVITÉ

AVERTISSEMENT

Le point où le fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre de gravité et de sa stabilité. Le montage du fauteuil, les options choisies et les changements effectués peuvent influer sur le risque de chute ou de basculement.

1. Les réglages les plus importants sont les suivants:
   a. La position des roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées des roulettes, et plus votre fauteuil risque de basculer vers l'arrière.
   b. La position du chariot.
2. Le centre de gravité est également affecté par:

a. Un changement dans le montage de votre fauteuil y compris :
   i. La hauteur et l'angle du siège.
   ii. L'angle du dossier
b. Un changement de la position du corps ou de la répartition du poids.
c. L'utilisation du fauteuil sur une rampe ou une pente,
d. L'usage d'un sac à dos ou d'autres dispositifs ainsi que le poids ajouté.

CABRÉS

⚠AVERTISSEMENT

En raison de la possibilité de régler le centre de gravité et des changements du centre de gravité résultant de l'actionnement de la fonction d'inclinaison de ce fauteuil, en tant qu'utilisateur /utilisatrice, ne vous livrez pas à des cabrés lorsque vous êtes dans le fauteuil Orion III. Faire un « cabré » signifie : se mettre en équilibre sur les roues arrière du fauteuil tandis que les roulettes avant sont en l'air. Les « cabrés » sont dangereux, car il peut en résulter une chute ou un basculement.

DÉPLACEMENT VERS L'ARRIÈRE

⚠AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. La stabilité de votre fauteuil est optimale lorsque vous avancez. Vous risquez de perdre le contrôle ou de basculer si l'une des roues arrière heurte un objet et cesse de rouler.

1. Faites avancer votre fauteuil lentement et en douceur.
2. Si votre fauteuil est doté de tubes anti basculement, veillez à les bloquer.
3. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

⚠AVERTISSEMENT

Si vous saisissez quelque chose ou si vous vous penchez, vous modifiez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Cela peut vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

1. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne vous penchez ou ne saisissez JAMAIS un objet si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez JAMAIS un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si le fauteuil bascule).
4. Ne saisissez JAMAIS un objet en vous penchant en arrière si les tubes anti basculements de votre fauteuil ne sont pas bloqués.
5. Ne saisissez PAS un objet ou ne vous penchez pas par-dessus le dossier. Cela peut endommager les tubes du dossier et provoquer une chute.
6. Si vous devez absolument saisir un objet ou vous pencher:
   a. Ne bloquez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement qui accroît le risque de vous faire tomber ou basculer.
   b. Ne faites pas pression sur les repose-pieds.
   c. Approchez votre fauteuil le plus possible de l'objet que vous voulez atteindre

RAMPES, PENTES ET DESCENTES

⚠AVERTISSEMENT

Le déplacement sur les pentes, y compris rampes ou descentes, change le centre d'équilibre de votre fauteuil. Votre fauteuil est moins stable s'il est en biais. Il est possible que les tubes anti basculements n'empêchent pas une chute ou un basculement.

1. N'utilisez pas votre fauteuil sur une pente de plus de 10 %.(Une pente à 10 % signifie : un mètre d'élévation pour chaque longueur de pente de trois mètres (10 pieds)
2. Dans la mesure du possible, montez et descendez en ligne droite. (Ne « coupez pas trop court » sur une pente ou une rampe).
3. Ne tournez pas ou ne changez pas de direction alors que vous vous trouvez sur une pente.
4. Restez toujours au MILIEU de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour qu'aucune roue ne risque d'être en dehors.
5. Ne vous arrêtez pas sur une pente raide. Si vous vous arrêtez, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. NE vous servez JAMAIS des freins des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil. Cela peut faire tourner le fauteuil, et le rendre impossible à manœuvrer.

7. Faites attention:
   a. aux surfaces mouillées ou glissantes
   b. aux changements d'inclinaison sur une pente (ou un rebord, une bosse ou un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement

TRANSFERT

Il est dangereux d'effectuer le transfert seul (e) car cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est plus situé au-dessous de vous. Pour éviter une chute :

⚠AVERTISSEMENT

1. Apprenez les méthodes :
   a. Apprenez à placer votre corps et à vous soutenir lors d'un transfert.
   b. Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectué seule(e) un transfert en toute sécurité.
2. Bloquez les roues arrière avant le transfert. Cela empêche les roues arrière de rouler.
3. Veillez à un gonflement correct des pneus. Un pneu qui n'est pas assez gonflé peut provoquer le glissement du frein de la roue arrière.
4. Placez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
5. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
6. Si possible, enlevez ou mettez les repose-pieds à l'écart en les faisant pivoter.
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se coincent pas entre les repose-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil.

6 UTILISATION SÉCURITAIRE

(À L'INTENTION DES PRÉPOSÉS)

UTILISATION DU MÉCANISME D'INCLINAISON

⚠AVERTISSEMENT

Préparation à l'utilisation du mécanisme d'inclinaison:

1. Vérifiez toujours que les bras des utilisateurs sont stables sur les accoudoirs ou dans les accoudoirs.
2. Vérifiez toujours que les jambes des utilisateurs sont stables sur les repose-pieds ou les appui-jambes.
3. Ne placez jamais les mains, les pieds ou des corps étrangers dans le mécanisme d'inclinaison.
4. Ne poussez ou n'avancez jamais le fauteuil si le siège est incliné en avant.
5. N'ajoutez jamais d'accessoires qui ne sont pas spécialement conçus pour le fauteuil Orion III
6. Ne dépassez jamais une inclinaison qui placerait le dossier parallèle au sol.

DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE

⚠AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une seule marche à RECULONS:

1. Restez derrière le fauteuil.
2. Environ un mètre avant d'arriver au bord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil et tirez-le en arrière.
3. Tout en regardant vers l'arrière, reculez avec précaution et descendez le trottoir ou la marche.
4. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce que les roues arrière touchent le bord du trottoir ou de la marche. Laissez alors les roues arrière rouler lentement et descendre le trottoir ou la marche.
5. Une fois les roues arrière descendues, inclinez le fauteuil pour le ramener à son point d'équilibre. Cela soulève les roulettes avant du trottoir ou de la marche. Maintenez le fauteuil en équilibre et reculez à petits pas.
6. Tournez le fauteuil dans l'autre sens et abaissez doucement les roulettes avant sur le sol.

MONTER UN TROTTOIR OU UNE SEULE MARCHE

AVERTISSEMENT

Suivez les directives ci-après pour aider l'utilisateur / utilisatrice du fauteuil roulant à monter un trottoir ou une seule marche EN AVANT:

1. Restez derrière le fauteuil.
2. En faisant face au trottoir, inclinez le fauteuil vers le haut sur les roues arrière, de manière à ce que les roulettes avant ne touchent plus le trottoir ou la marche.
3. Avancez, en plaçant les roulettes avant sur le trottoir ou la marche dès que vous êtes certain(e) qu'elles ont dépassé le bord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche. Soulevez puis faites rouler les roues arrière sur le trottoir ou la marche.

DESCENDRE UN ESCALIER

AVERTISSEMENT

1. Il faut au moins deux personnes pour descendre un escalier avec un fauteuil et son utilisateur/ utilisatrice.
2. Faites rouler le fauteuil et son utilisateur/ utilisatrice en AVANT pour descendre un escalier.
3. La personne à l'arrière contrôle le fauteuil. Il/elle incline le fauteuil vers le point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche du haut.
4. Un second préposé se tient sur la troisième marche à partir du haut et saisit le support ou la partie avant du rail du siège. Il/elle abaisse le fauteuil une marche à la fois en laissant les roues arrière rouler sur le bord de la marche.
5. Les préposés descendent jusqu'à la marche suivante. Répétez ce processus pour chaque marche, jusqu'au palier.

7 AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS

TUBES ANTI-BASCULEMENTS

⚠AVERTISSEMENT

Dans la plupart des situations, les tubes anti -basculement servent à empêcher votre fauteuil de basculer en arrière.

1. Future Mobility Healthcare vous conseille d'utiliser les tubes anti -basculement:
   a. EXCEPTÉ si vous êtes expérimenté(e) dans l'utilisation de ce fauteuil et si vous êtes certain(e) de ne pas risquer de basculer.
   b. Chaque fois que vous modifiez ou réglez votre fauteuil, la modification peut provoquer plus facilement un basculement en arrière. Utilisez les dispositifs anti - basculement jusqu'à ce que vous soyez adapté(e) au changement et que vous soyez certain(e) de ne pas risquer de basculer.
2. Lorsqu'ils sont bloqués (en position<<basse>>) les tubes anti- basculement devraient être situés entre1 1/2 and 2 pouces au-dessus du sol. .
   a. S'ils sont réglés trop HAUT, il est possible qu'ils n'empêchent pas un basculement.
   b. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent «s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Dans ce cas, vous risquez de tomber ou votre fauteuil risque de basculer.
3. Gardez les tubes anti- basculement verrouillés, EXCEPTÉ :
   a. si vous avez quelqu'un pour vous aider; ou
   b. si pour monter ou descendre un trottoir ou franchir un
   c. obstacle, vous pouvez sans danger ne pas les utiliser. Dans ce cas, assurez-vous que les tubes anti – basculement sont relevés et à l'écart

APPUI-BRAS

⚠AVERTISSEMENT

Les appuis-bras ne supportent pas le poids de ce fauteuil.

1. NE soulevez Jamais ce fauteuil pas les appuis-bras. Ils pourraient se détacher ou se casser.
2. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

POIGNÉES OU BARRE DE POUSSÉE

⚠AVERTISSEMENT

Gardez toujours les mains à l'écart du mécanisme de blocage situé au bas des cannes du dossier lorsque vous repliez le dossier pour l'abaisser ou que vous le tirez pour le relever.

ATTACHES

⚠AVERTISSEMENT

Un grand nombre de vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'utilisation d'attaches inadéquates peut causer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil

1. Utilisez UNIQUEMENT les attaches fournies par le fournisseur agrée(ou des attaches de même type et

résistance, comme indiqué par les inscriptions sur les têtes).
2. Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil roulant.
3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez –les dès que possible.

APPUIS-PIEDS

AVERTISSEMENT

Les appui-pieds ne supportent pas le poids de ce fauteuil.

1. Au point le plus bas, les appui-pieds devraient être situés AU MOINS à 5 cm (2 pouces) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent « s'accrocher » aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela peut causer l'arrêt brusque du fauteuil et le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
   a. Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les appui-pieds.
   b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
3. NE soulevez JAMAIS ce fauteuil par ses appui-pieds. Les appui-pied se détachent et ne supportent pas le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION)

AVERTISSEMENT

Utilisez des sangles de maintien UNIQUEMENT pour aider l'utilisateur / utilisatrice à maintenir une bonne posture. Une utilisation incorrecte de ces sangles peut résulter en accidents graves voire mortels.

1. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice ne glisse pas dans le fauteuil. Si cela ce produit, il/elle pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
2. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'utilisateur/ utilisatrice
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour empêcher l'utilisateur/utilisatrice de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, infirmier(ère) ou thérapeute de l'utilisateur utilisatrice s'il / elle a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez une sangle de maintien seulement si l'utilisateur/utilisatrice peut vous aider. Veillez à ce que l'utilisateur / utilisatrice puisse ôter la sangle facilement en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS une sangle de maintien :
   a. Comme système de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale.
   b. Sur des utilisateurs comateux ou agités.
   c. Comme système de contention dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur/ utilisatrice risque d'être éjecté(e) du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident et les ceintures ou sangles peuvent entraîner d'autres blessures.

ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE

⚠AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain(e) que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont bloqués. Un essieu non bloqué peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
2. Un essieu n'est bloqué que lorsque le bouton de déblocage rapide ressort complètement. Un essieu non bloqué peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves pour l'utilisateur/ utilisatrice ou d'autres.

ESSIEUX ARRIÈRE

⚠AVERTISSEMENT

Un changement dans le montage des roues arrière affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

1. Plus vous AVANCEZ les essieux arrière, plus votre fauteuil risque de basculer en arrière.
2. Consultez votre médecin, infirmier(ère) ou thérapeute pour décider de la meilleure position de l'essieu arrière pour votre fauteuil. Ne changez pas le montage À MOINS d'être certain(e) de ne pas risquer de basculer.
3. Réglez les blocages des roues arrière après avoir effectué des changements sur les essieux arrière.
   a. Sans ce réglage, il se peut que les blocages de roues ne fonctionnent pas.
   b. Assurez-vous que les bras des blocages de roue s'encastrent dans les pneus d'au moins (1/8 pouce) une fois le frein serré.

BLOCAGE DE ROUES ARRIÈRE

⚠AVERTISSEMENT

Les blocages de roues arrière NE sont PAS conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement.
Ne les utilisez que pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est complètement arrêté.

1. NE vous servez JAMAIS des blocages de roues arrière pour essayer de ralentir ou d'immobiliser votre fauteuil roulant lorsqu'il est en mouvement. Cela peut faire tourner le fauteuil et le rendre impossible à manœuvrer.
2. Pour empêcher les roues arrière de rouler, serrer toujours les deux blocages de roues arrière lorsque vous vous asseyez sur le fauteuil ou le quittez.
3. Une pression trop basse sur un pneu arrière peut provoquer un glissement du frein correspondant et faire tourner la roue lorsque vous ne vous y attendez pas.
4. Assurez-vous que les bras de freins s'encastrent dans les pneus d'au moins 1/8 pouce une fois le frein serré.

8 MONTAGE ET RÉGLAGE

APPUI-BRAS À HAUTEUR RÉGLABLE 1

1. **Installation**
   a. Faites glisser la partie extérieure de l'Appui-bras dans le support monté sur l'armature du fauteuil roulant.
   b. L'appui-bras se verrouille automatiquement en place, engageant le levier de déverrouillage.

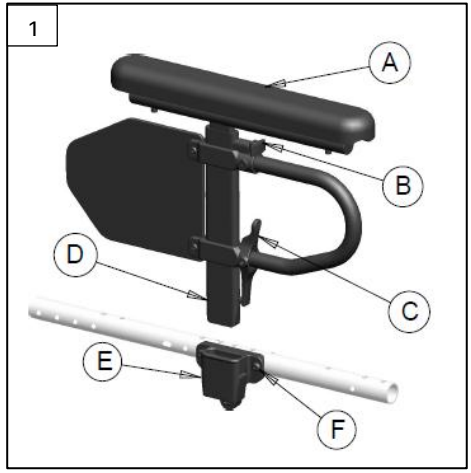
2. **Réglage de la hauteur**

   a. Tirez le levier de dégagement dans la position extérieur.
   b. Faites glisser le coussinet de l'appui-bras vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit à la hauteur désirée.
   c. Remettez le levier en position de verrouillage, contre l'appui-bras. Appuyez sur le coussinet de l'appui-bras jusqu'à ce que la partie supérieure de l'appui-bras s'enclenche fermement.

3. **Pour retirer l'appui-bras**
   a. Appuyez sur le levier de dégagement pour libérer et retirer l'appui-bras.

4. **Ajuster le réglage du support de l'appui-bras**
   a. Retirer l'appui-bras de son support récepteur.
   b. Retirer les deux vis qui maintiennent le récepteur en place.
   c. Déplacez le récepteur à la position souhaitée.
   d. Replacer les deux vis qui maintiennent le récepteur.
   e. Réinstaller l'appui-bras dans le récepteur.

1



A. Coussinet de l'appui-bras
B. Tige de déblocage
C. Levier de dégagement
D. Poteau de l'appui-bras
E. Support / Récepteur
F. Vis de montage

APPUI-BRAS RÉGLABLE EN HAUTEUR AVEC BOUTON 2

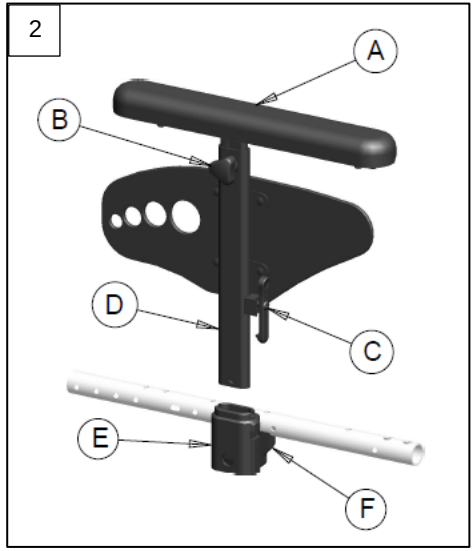
1. **Installation**
   a. Faites glisser le poteau de l'appui- bras dans le support monté sur l'armature du fauteuil roulant.
   b. L'appui-bras s'enclenchera automatiquement en place engageant le levier de dégagement.

2. **Réglage de la hauteur**
   a. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour dégager la tige à rotule.
   b. Glisser l'appui-bras jusqu'à la hauteur désirée. Écoutez les "clics" pour vérifier la position.
   c. Tourner le bouton dans le sens horaire pour verrouiller l'appui-bras.
   d. Appuyez sur le coussinet de l'appui-bras jusqu'à ce que le poteau de l'appui-bras s'enclenche fermement.

3. **Pour retirer l'appui-bras**
   a. Appuyez sur le levier de dégagement pour libérer et retirer l'appui-bras.

4. **Ajuster le réglage du support de l'appui-bras**
   a. Retirer l'appui-bras de son support récepteur.
   b. Retirer les deux vis qui maintiennent le récepteur en place.
   c. Déplacez le récepteur à la position souhaitée.
   d. Replacer les deux vis qui maintiennent le récepteur.
   e. Réinstaller l'appui-bras dans le récepteur.

2



A. Coussinet de l'appui-bras
B. Tige de déblocage
C. Levier de dégagement
D. Poteau de l'appui-bras
E. Support / Récepteur
F. Vis de montage

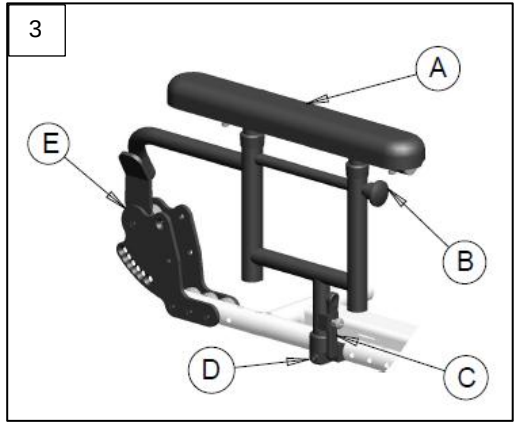
APPUI-BRAS RABATTABLES / HAUTEUR RÉGLABLE

3

1. **Installation ou retrait d'appui-bras rabattable**
   a. Pour débloquer, appuyez sur le levier de dégagement (C) tout en tirant sur l'appui-bras.
   b. Rabattez l'appui-bras vers l'arrière, il reste fixé au récepteur arrière.
   c. Pour remettre en place, abaissez l'appui-bras en place.
   d. Appuyez dessus jusqu'à ce le levier de dégagement (C) bloque dans le récepteur (D).

2. **Réglage de la hauteur**
   a. Tirez sur le bouton de dégagement vers l'extérieur (B) pour désengager la tige à bille.
   b. Faites glisser le coussinet de l'appui-bras vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit à la hauteur désirée.
   c. Relâchez le bouton de dégagement pour verrouiller l'appui-bras.
   d. Appuyez sur le coussinet de l'appui-bras jusqu'à ce que la partie supérieure de l'accoudoir s'enclenche fermement.

3



APPUI-PIEDS PIVOTANTS / PIVOT CENTRAL

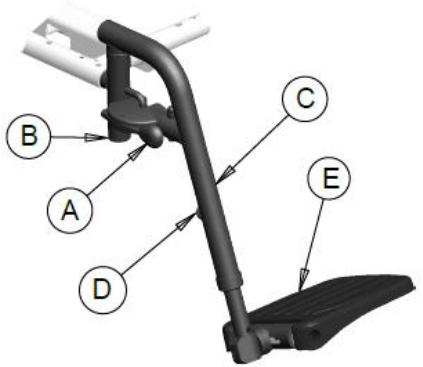
4

1. **Installation**
   a. Placez la selle du tube du montant avant (C) dans le support situé sur la traverse tubulaire avant (B) alors que l'appui-pieds est orienté vers l'extérieur du fauteuil roulant.
   b. Faites pivotez l'appui-pied vers l'intérieur jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage du montant avant "clic" en place sur le boulon en "U".

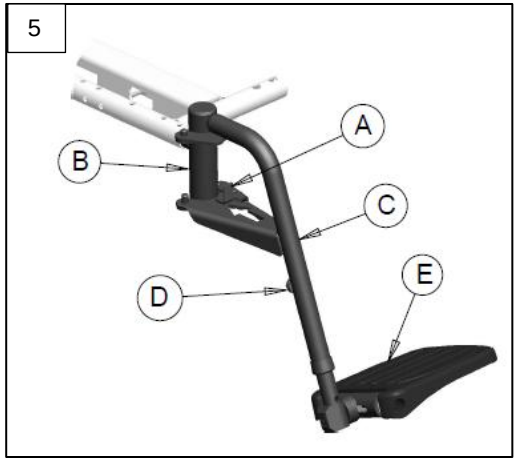
2. **Pour retirer**
   a. Pour enlever l'appui-pieds tirez le levier de dégagement vers le haut (A) pour libérer le loquet du boulon en ''U'' et balancer l'appui-pieds vers l'extérieur.
   b. Soulevez l'appui-pieds et retirer le du fauteuil roulant.

3. **Réglage de la hauteur**
   a. Retirez le boulon (D) qui maintient le tube d'extension de l'appui-pieds en place.
   b. Glissez le tube d'extension vers le haut ou vers le bas Jusqu'à la hauteur désirée. Notez : Un minimum de 2 "doit être maintenue entre la palette de l'appui-pieds (E) et le plancher.
   c. "Réinstaller " le boulon (D) serrez en place.

4



APPUI-PIEDS PIVOTANTS/ AVEC GOUPILLE 5



1. **Installation**
   a. Alignez les deux trous sur le pivot de l'appui-pieds pivotant (C) avec les trous du support (B) alors que l'appui-pieds est orienté vers l'extérieur du fauteuil roulant.
   b. jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage du montant avant (A) "clic" en place sur la base de l'appui-pieds.

2. **Pour retirer**
   a. Pour enlever l'appui-pieds tirez vers le haut sur la poignée pour libérer le mécanisme de verrouillage (A) libérer le mécanisme et balancer l'appui-pieds vers l'extérieur ou vers l'intérieur.
   b. Tirez sur l'appui-pieds pour l'enlever du fauteuil roulant.

3. **Réglage de la hauteur**
   a. Retirez le boulon (D) qui maintient le tube d'extension de l'appui-pieds en place.
   b. Glissez le tube d'extension vers le haut ou vers le bas Jusqu'à la hauteur désirée. Notez : Un minimum de 2 "doit être maintenue entre la palette de l'appui-pieds (E) et le plancher.
   c. "Réinstaller " le boulon (D) serrez en place.

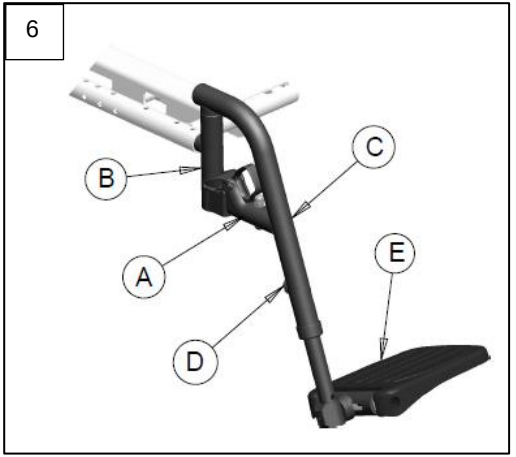
APPUI-PIEDS PIVOTANTS SUR DEUX CÔTÉS 6

1. **Installation**
   a. Placez la selle du tube du montant avant (C) dans le récepteur (B) alors que l'appui-pieds est orienté vers l'extérieur du fauteuil roulant.
   b. Faites pivoter l'appui--pied vers l'intérieur, jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur le boulon de serrage (A) jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage du montant avant "clic" en place sur la base de l'appui-pieds.

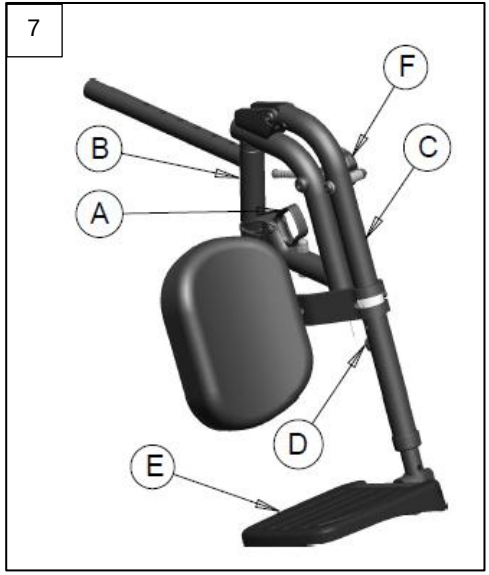
2. **Pour retirer**
   a. Pour enlever l'appui-pieds tirez vers le haut sur la poignée pour libérer le mécanisme de verrouillage (A) libérer le mécanisme et balancer l'appui-pieds vers l'extérieur ou vers l'intérieur.
   b. Tirez sur l'appui-pieds pour l'enlever du fauteuil roulant.

3. **Réglage de la hauteur**
   a. Retirez le boulon (D) qui maintient le tube d'extension de l'appui-pieds en place.
   b. Glissez le tube d'extension vers le haut ou vers le bas Jusqu'à la hauteur désirée. Notez : Un minimum de 2 "doit être maintenue entre la palette de l'appui-pieds (E) et le plancher.
   c. "Réinstaller " le boulon (D) serrez en place.

6



APPUI-JAMBES ÉLÉVATEURS DEUX CÔTÉS PIVOTANT 7



1. **Installation**
   a. Placez la selle pivotante(C) dans le support situé sur la traverse tubulaire avant (B) alors que l'appui-jambes est orienté vers l'extérieur du fauteuil roulant.
   b. Faites pivoter l'appui-jambes vers l'intérieur, jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur le mécanisme de verrouillage (A) et qu'il "clic" en place sur la base de l'appui-pieds.

2. **Pour retirer**
   a. Pour enlever l'appui-jambes tirez vers le haut sur la poignée pour libérer le mécanisme de verrouillage (A) libérer le mécanisme et balancer l'appui-jambes vers l'extérieur ou vers l'intérieur.
   b. Tirez sur l'appui-jambes pour l'enlever du fauteuil roulant.

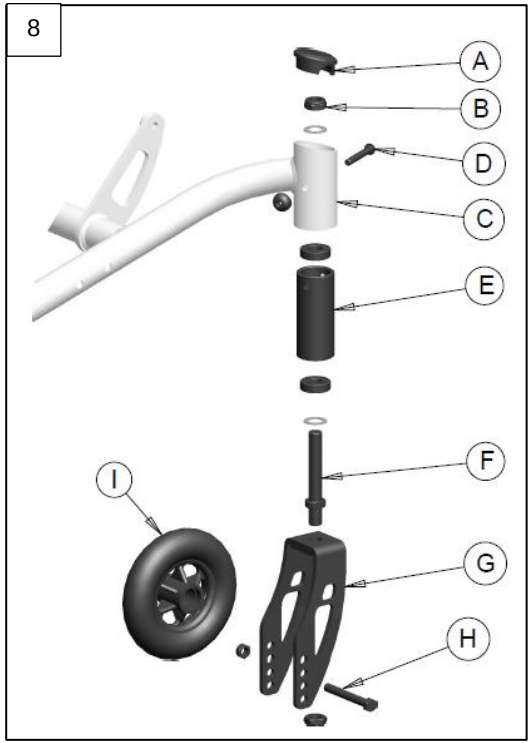
3. **Réglage de la hauteur**
   a. Retirez le boulon (D) qui maintient le tube d'extension de l'appui-jambes en place.
   b. Glissez le tube d'extension vers le haut ou vers le bas Jusqu'à la hauteur désirée. Notez : Un minimum de 2 "doit être maintenue entre la palette de l'appui-pieds (E) et le plancher.
   c. "Réinstaller " le boulon (D) serrez en place.

4. **Réglage de l'élévation**
   a. Tournez le bouton de dégagement (F) dans le sens antihoraire pour dégager la tige à bille.
   b. Faites glisser le montant de l'appui-jambes vers le haut ou vers le bas, à l'intérieur de la traverse tubulaire, jusqu'à ce qu'il soit à la hauteur désirée. Portez une oreille attentive au ''clics'' pour vérifier la position.
   c. Tournez le bouton de dégagement dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la position en place.

ASSEMBLAGE ROULETTE ET FOURCHE 8

1. **Installation**
   a. Enlevez le cache poussière (A) du logement de la roulette. Enlevez le cache poussière en un mouvement de va-et-vient.
   b. Enlevez l'écrou (D) du boitier de la fourche (C).
   c. L'Assemblage roulette et fourche est composé d'un écrou (B) et une rondelle (juste en dessous de l'écrou). Retirez l'écrou et la rondelle.
   d. Insérez la tige (E) dans le boîtier de la fourche(C). La dimension dépendra de la hauteur du siège au plancher (voir le tableau de configuration de siège /sol).
   e. Insérez la tige de la roulette et de la fourche (F) (G) dans l'entretoise (E) et placer la rondelle sur la tige.
   f. Remettre l'écrou (B) sur la tige de la roulette et serrez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu, puis desserrez d'environ 1/8 de tour, tout en laissant assez de jeu pour permettre à la tige de tourner librement.
   g. Remettez le cache poussière sur le boîtier de la roulette.

2. **Réglage de la hauteur**
   a. Desserrez et enlevez le boulon (H).
   b. Réglez l'essieu à la hauteur désirée à l'aide des trous pré-percés de la fourche.
   c. Réinsérez le boulon et serrez-le.
   d. Répétez de l'autre côté.



ESSIEUX À DÉBLOCAGE RAPIDE

9

1. **Verification**
   N'utilisez pas ce fauteuil SAUF si vous êtes certain(e) que les deux essieux arrière à déblocage rapide sont bloqués. Un essieu non bloqué peut se détacher pendant l'utilisation et provoquer une chute.
   Remarque – Un essieu n'est bloqué que lorsque le bouton de déblocage (A) de l'essieu à dégagement rapide ressort complètement.

2. **Pour installer la roue**
   a. Enfoncez complètement le bouton de déblocage rapide (A). Cela relâchera la tension des roulements à billes à l'autre extrémité.
   b. Insérez l'essieu à travers le moyeu de la roue arrière (B).
   c. Maintenez enfoncé le bouton (A) tout en glissant l'essieu (C) dans son manchon (D).
   d. Relâchez le bouton pour bloquer l'essieu dans son manchon. Réglez l'essieu s'il ne se bloque pas.
   e. Répétez ces étapes de l'autre côté.

3. **Pour retirer la roue**
   a. Enfoncez complètement le bouton de déblocage rapide (A).
   b. Enlevez la roue en glissant l'essieu (C) hors de son manchon (D).
   c. Répétez ces étapes de l'autre côté.

4. **Réglage de l'essieu de la roue arrière**
   Pour que le fauteuil fonctionne correctement, les manchons des essieux doivent être maintenus serrés.
   a. Pour régler l'essieu vous devez disposer d'une clé de 5/8 pour tourner et serrer les écrous extérieurs de l'essieu.

   b. Vous devez aussi disposer d'une clé de 10mm pour loger les roulements à billes à l'extrémité opposé de l'essieu et empêcher ce dernier de tourner.
   c. Tournez l'écrou extérieur de l'essieu dans le sens antihoraire pour serrer.
   d. Il ne doit pas y avoir plus de zéro à dix millièmes de pouce (0,010) de jeu.

9

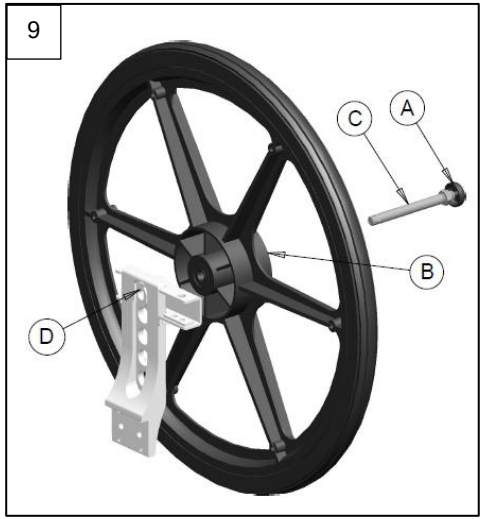
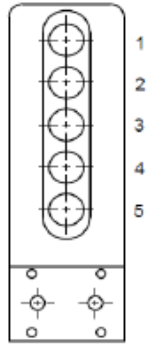


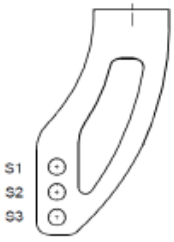
TABLEAU / HAUTEUR SIÈGE AU SOL

FRONT STF	REAR WHEEL	AXEL POSITION	
13.00	12	5	
13.00	16	3	
13.00	20	1	
14.00	16	4	
14.00	20	2	
14.00	22	1	
15.00	16	5	
15.00	20	3	
15.00	22	2	
15.00	24	1	
16.00	20	4	
16.00	22	3	
16.00	24	2	
17.00	20	5	
17.00	22	4	
17.00	24	3	
18.00	22	5	
18.00	24	4	
19.00	24	5	
20.00	24	5	1" RISER BLOCK

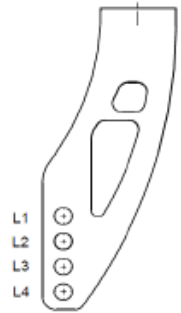


REAR AXEL PLATE

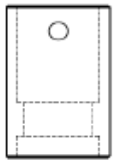
FRONT STF	CASTER	FORK	FORK POSITION	CASTER PLUG
13.00	5	SHORT	S1	SHORT
14.00	4	LONG	L2	SHORT
14.00	5	SHORT	S3	SHORT
14.00	5	LONG	L1	SHORT
14.00	5	SHORT	S1	MED
14.00	6	SHORT	S2	SHORT
15.00	4	LONG	L2	MED
15.00	5	LONG	L3	SHORT
15.00	5	SHORT	S3	MED
15.00	5	LONG	L1	MED
15.00	5	SHORT	S1	LONG
15.00	6	SHORT	S2	MED
15.00	6	LONG	L2	SHORT
16.00	4	LONG	L2	LONG
16.00	5	LONG	L3	MED
16.00	5	SHORT	S3	LONG
16.00	5	LONG	L1	LONG
16.00	6	SHORT	S2	LONG
16.00	6	LONG	L4	SHORT
16.00	6	LONG	L2	MED
16.00	8	LONG	L2	SHORT
17.00	5	LONG	L3	LONG
17.00	6	LONG	L4	MED
17.00	6	LONG	L2	LONG
17.00	8	LONG	L2	MED
18.00	6	LONG	L4	LONG
18.00	8	LONG	L2	LONG
19.00	8	LONG	L4	LONG
20.00	8	LONG	L4	LONG

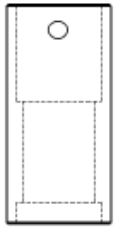


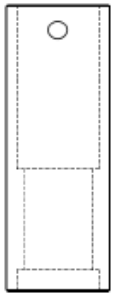
SHORT FORK



LONG FORK


SHORT PLUG


MEDIUM PLUG


LONG PLUG

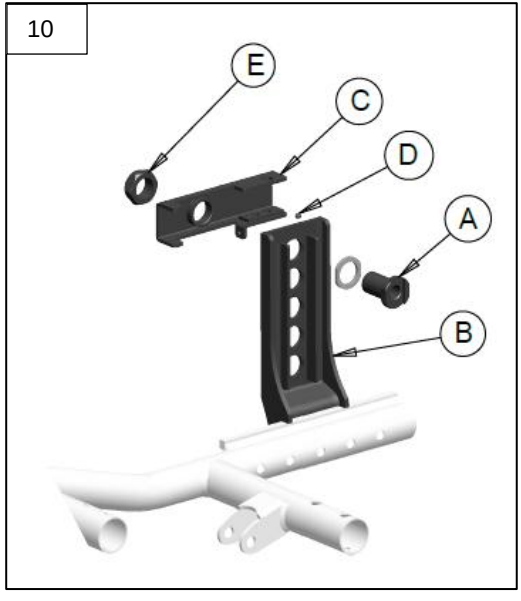
1" RISER BLOCK

ESSIEUX ARRIÈRE 10

1. **Réglage de la hauteur**
   a. Desserrer et retirer l'écrou de blocage (E) de l'essieu récepteur (A).
   b. Réglez l'essieu à la hauteur désirée(C) à l'aide des trous pré-percés de la plaque d'essieu (B).
   c. Réinsérez les boulons et serrez-les
   d. Ajustez la vis de réglage (D) pour éliminer tout jeu du support.

   REMARQUE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.
   Remarque importante - Le réglage doit être effectué par un revendeur autorisé seulement.
   REMARQUE – Utilisez un couple de serrage de (120 po-lb) lors du montage de la plaque d'essieu

10

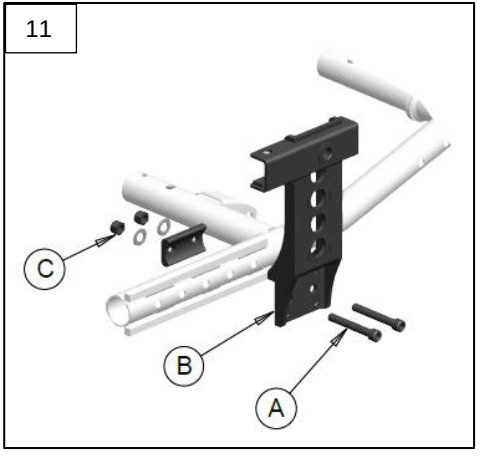


MONTAGE /SUPPORT ROUE ARRIÊRE 11

1. **Réglage horizontale de la roue arrière**
   a. Desserrez et enlevez les écrous(C) des boulons(A).
   b. Réglez l'essieu à la hauteur désirée(B) à l'aide des trous pré-percés de la plaque d'essieu des deux côtés.
   c. Réinsérez les boulons et serrez-les.
   d. Ajustez les vis inférieure afin de positionner le support de montage (B) à 90 degrés par rapport au sol.

   REMARQUE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.
   REMARQUE IMPORTANTE - Le réglage doit être effectué par un revendeur autorisé seulement.
   REMARQUE – Utilisez un couple de serrage de (120 po-lb) lors du montage de la plaque d'essieu.

11



2. **Répartition du poids**

La répartition du poids entre les roues avant et arrière s'effectue principalement en déplaçant les essieux arrière vers l'avant ou vers l'arrière sur l'armature.

Le déplacement des essieux VERS L'ARRIÈRE offre une meilleure stabilité lorsque le fauteuil est incliné vers l'avant ou l'arrière.

Le déplacement des essieux VERS L'AVANT fait passer une plus grande partie du poids de l'utilisateur/ utilisatrice sur les roues ARRIÈRE, offrant ainsi les avantages suivants: l'avant fauteuil est plus léger, ce qui réduit l'effort en virage, et l'empattement plus étroit réduit le rayon de braquage.

TUBES ANTI-BASCULEMENTS

12

1. **Pour installer les tubes anti-basculements sur l'armature du fauteuil**
   a. Desserrer et retirer l'écrou de blocage du boulon.
   b. Insérez le tube de montage de l'anti-bascule (C) dans le support de montage (A).
   c. Replacez et serrez l'écrou de blocage.

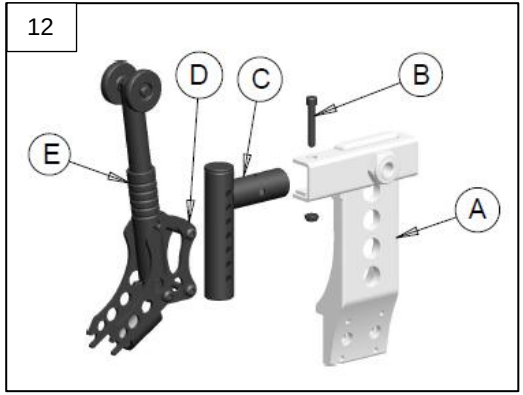
2. **Réglage de la hauteur**

Les roues du tube anti-bascule peuvent être relevé ou abaissé pour maintenir un dégagement au sol suffisant de (1-1/2 "à 2").

   a. Desserrer et retirer l'écrou du boulon (D).
   b. Insérez l'antibascule dans le montant (C) à la hauteur désiré à l'aide des trous préétablis.
   c. Replacez et serrez l'écrou de blocage.

3. **Pour relever les tubes anti-basculements**
   a. Tirez le manchon cannelé noir vers la roue (E) pour dégager la goupille de la fente du support inférieur.
   b. Tournez les anti-bascules vers le haut jusqu'à ce que le levier de verrouillage s'engage dans la fente du support supérieur.
   c. La même procédure est utilisée pour retourner les anti-bascules vers le bas.

12



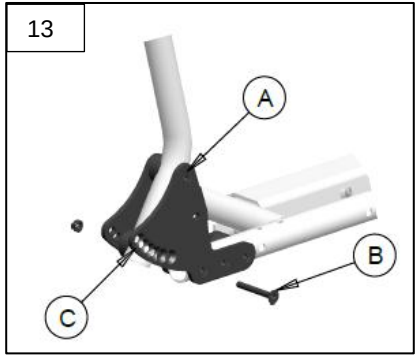
DOSSIER ET BARRE DE POUSSÉE

1. **Réglage de l'angle** 13
   a. Desserrez le boulon arrière (A).
   b. Desserrez et enlevez le boulon de réglage de l'angle(B).
   c. Réglez le dossier à l'angle désiré à l'aide des trous pré-percés. Chaque trou ajoute 7 degré jusqu'à 90 degré à la position de l'avant dernier trou.
   d. Remettez et serrez le boulon de réglage de l'angle (B).
   e. Serrez le boulon arrière (A).
   f. Répétez de l'autre côté du fauteuil.

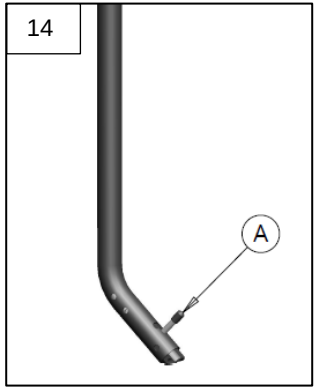
   REMARQUE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.

2. **Fonctionnement du dossier rabattable** 14
   a. Pour rabattre le dossier vers le bas, tirez vers le haut les goupilles de déblocage arrière (A) et poussez le dossier vers l'avant.
   b. Pour verrouiller à nouveau en position, poussez les goupilles de déblocages (A) sur le côté pour leur permettre de repositionner et de lever le dossier jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position d'origine.

13



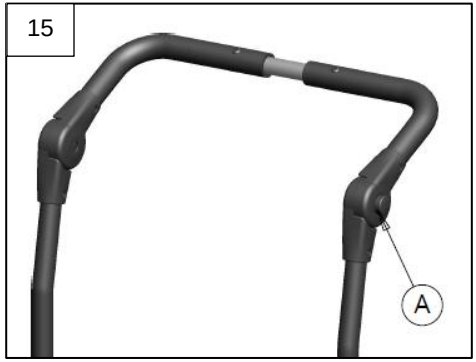
14



3. Réglages de l'angle de la barre de poussée **15**

Appuyez en même temps sur les deux boutons poussoirs de couleur Noir (A).
Cela dés enclenche la barre de poussée et lui permet de tourner librement. Relâchez les boutons poussoirs pour bloquer la barre de poussée réglable dans la position désirée.

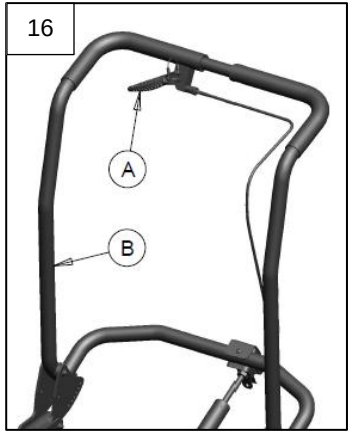
15



4. Réglage du dossier inclinable **16**

a. Appuyez sur le levier de dégagement (A) ce qui va désengager le mécanisme d'inclinaison.
b. Inclinez le dossier (B) à l'angle désiré et relâcher le levier de dégagement.

16



MÉCANISME D'INCLINAISON

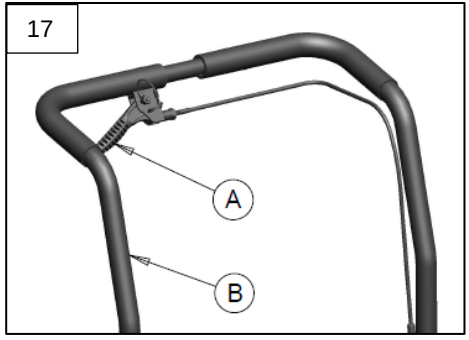
Le mécanisme d'inclinaison verrouille le fauteuil en place de 0° à 45°.

1. **Fonctionnement du levier de dégagement** **17**
   a. Appuyez sur le levier (A) dégagera les deux cylindre à gaz du mécanisme d'inclinaison.
   b. Inclinez le fauteuil (B) à l'angle désiré et relâcher le levier de dégagement.
   c. Un collier de verrouillage peut être utilisé sur la tige du cylindre à gaz afin de limiter l'angle d'inclinaison, si nécessaire.

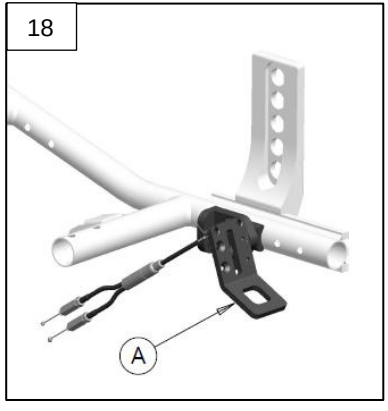
18

2. **Pédale de dégagement du mécanisme d'inclinaison de l'accompagnateur**
   a. Appuyer sur pédale préposé /accompagnateur (A) dégagera les deux cylindre à gaz du mécanisme d'inclinaison.
   b. Inclinez le fauteuil (B) à l'angle désiré et relâcher la pédale de dégagement.
   c. Un collier de verrouillage peut être utilisé sur la tige du cylindre à gaz afin de limiter l'angle d'inclinaison, si nécessaire.

17



18

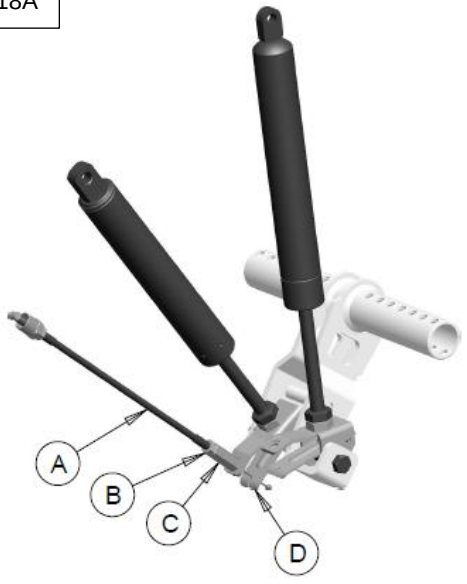


RÉGLAGE/ DÉCLENCHEMENT DU CÂBLE

18A

a. Desserrer l'écrou de blocage (B) à l'extrémité du câble divisé(A).
b. Tournez le cylindre hexagonal(C) pour allonger ou raccourcir l'extrémité à bille du câble.
c. Le relâchement à partir de l'extrémité du câble devrait être supprimé lorsque le levier de dégagement (D) est complètement sorti. Ce sera lorsque la poignée de déclenchement est relâchée.
d. Le cylindre à gaz devrait se verrouiller lorsque la tige à l'extrémité du cylindre est tendue, soit lorsque le levier de dégagement est relâché.

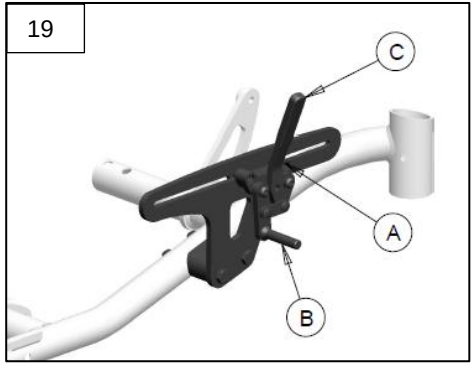
18A



BLOCAGE DE ROUE

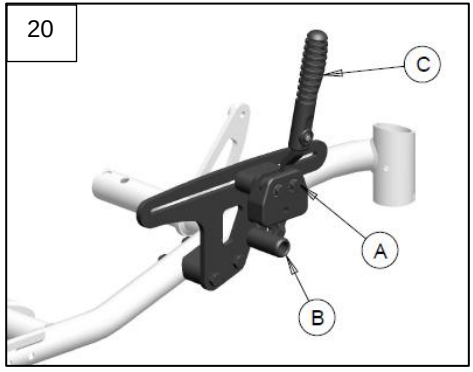
19

1. **Réglage et fonctionnement du blocage de roue manuel**
   a. Pour régler, desserrer les vis(A). mais sans les retirer complètement.
   b. Glissez l'ensemble (dans la position active) vers la roue arrière jusqu'à ce que le blocage de roue (B) s'enfonce dans le pneu pour empêcher la roue de bouger, lorsque la roue est en position bloquée.
   c. Serrez les vis.
   d. Version/ Pousser-pour-bloquer : Pour engager, poussez la poignée de blocage de roue ('C') vers l'avant, jusqu'à ce le mécanisme se bloque en place.
   Version/ Tirer-pour-bloquer : Pour engager, tirez la poignée de blocage de roue ('C') vers l'arrière, jusqu'à ce le mécanisme se bloque en place.



20

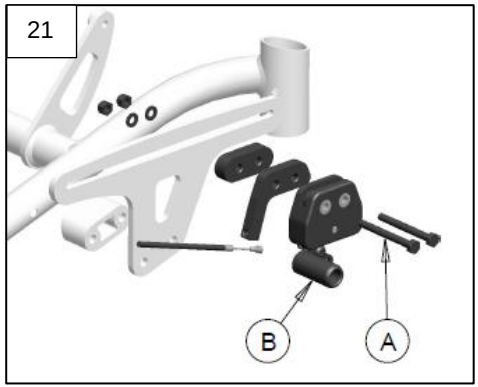
2. **Fonctionnement et réglage du blocage de roue « Berner »**
   a. Pour régler, desserrer les vis(A). mais sans les retirer complètement.
   b. Glissez l'ensemble (dans la position active) vers la roue arrière jusqu'à ce que le blocage de roue (B) s'enfonce dans le pneu pour empêcher la roue de bouger, lorsque la roue est en position bloquée.
   c. Serrez les vis
   d. Version/ Pousser-pour-bloquer : Pour engager, poussez la poignée de blocage de roue ('C') vers l'avant, jusqu'à ce le mécanisme se bloque en place.
   Version/ Tirer-pour-bloquer : Pour engager, tirez la poignée de blocage de roue ('C') vers l'arrière, jusqu'à ce le mécanisme se bloque en place.



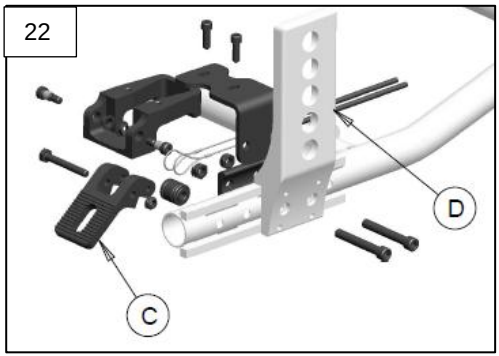
3. Blocage de roue «Berner» actionné par l'accompagnateur 21 22

a. Pour régler, desserrer les vis(A). mais sans les retirer complètement.
b. Glissez l'ensemble (dans la position active) vers la roue arrière jusqu'à ce que le blocage de roue (B) s'enfonce dans le pneu pour empêcher la roue de bouger, lorsque la roue est en position bloquée.
c. Serrez les vis
a. Pour activer blocage des roues simultanément, appuyez sur la pédale (C) jusqu'à ce que le blocage de roue s'enfonce dans le pneu pour empêcher la roue de bouger et que le fauteuil reste bloquée en place
b. Pour désactiver le blocage des roues, placez le bout du pied /chaussure sous la pédale (C) et tirez vers le haut jusqu'à ce que le blocage de roue se désengage du pneu lorsque désactivé la pédale sera en position vers le haut.
c. Pour régler le câble, tourner les vis de réglage (D) comme nécessaire pour faire en sorte que le blocage de roue puissent atteindre une position complètement déployée lorsque la pédale est enclenchée. Le réglage de l'ensemble de verrouillage à distance peut avoir besoin d'être affinée afin d'optimiser la force nécessaire pour engager la pédale selon le type de pneu. Si une force excessive est nécessaire pour engager la pédale, la vie de câble peut être réduite Une fois que le bon réglage est atteint, verrouiller la vis d'ajustement du câble en place en serrant le contre-écrou sur bloc de montage.

21



22



RÉGLAGE DE LA LARGEUR DU FAUTEUIL

Remarque – Pour le réglage de la largeur du fauteuil tous les composants tels que le châssis inférieur, cadre du siège, les traverses tubulaires du devant et de l'arrière doivent être ajustés.

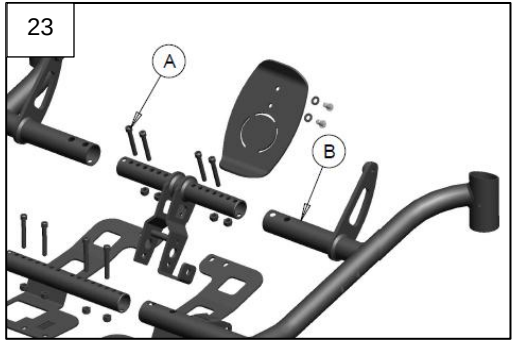
1. Réglage de la largeur du châssis inférieur 23

a. Pour régler, desserrer et retirer toutes les vis (A) sur un côté des traverses tubulaires (B) du châssis inférieur.
b. Glissez le côté du châssis inférieur à la largeur souhaitée en utilisant les trous préétablis de chaque côté des traverses tubulaires latérales et centrales. (Voir le tableau de configuration des traverses tubulaires inférieures)
c. Replacez et serrer les vis.
d. Répétez la procédure pour l'autre côté de châssis inférieur. Vérifiez la largeur hors tout pour confirmer.

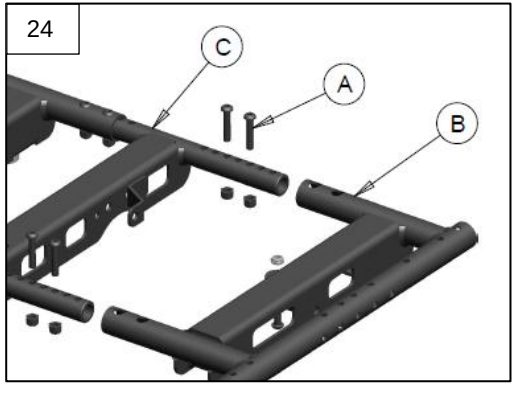
2. Réglage de la largeur du cadre du siège 24

a. Pour régler, desserrer et retirer toutes les vis (A) sur un côté des traverses tubulaires (B) du cadre du siège.
b. Glissez le côté du cadre du siège à la largeur souhaitée en utilisant les trous préétablis de chaque côté des traverses tubulaires latérales et centrales. (Voir le tableau de configuration des traverses tubulaires du cadre du siège)
c. Replacez et serrer les vis.
d. Répétez la procédure pour l'autre côté du cadre du siège. Vérifiez la largeur hors tout pour confirmer.

23



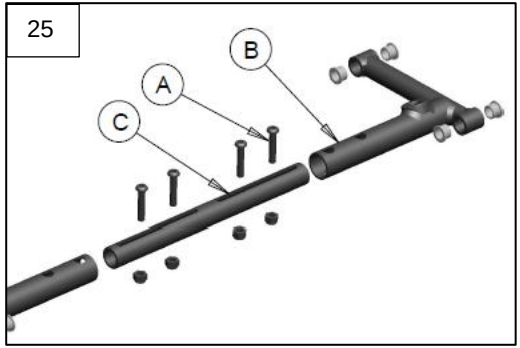
24



3. Traverses tubulaires (de l'avant et de l'arrière) 25

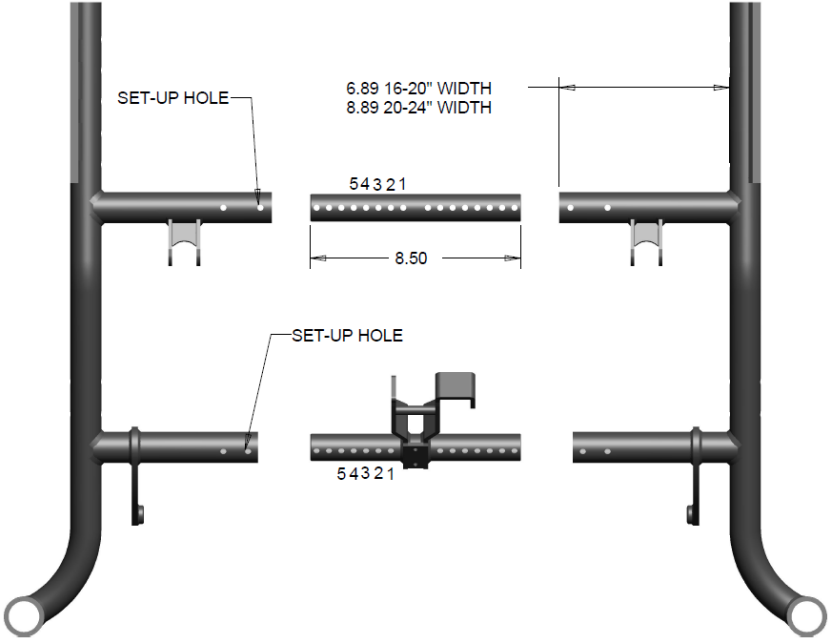
a. Pour régler, desserrer et retirer toutes les vis (A) de chaque côté des traverses tubulaire (B) qui les relient au cadre du siège.
b. Glissez la partie tubulaire en forme de ''H'' à la largeur souhaitée en utilisant les trous préétablis de chaque côté des traverses tubulaires latérales et centrales (C).
c. Serrer les vis (A).

25



LOWER CROSSBAR SETUP - CHAIR WIDTH FROM 16" TO 20"

CHAIR WIDTH	16"	17"	18"	19"	20"
SETUP HOLE	1	2	3	4	5

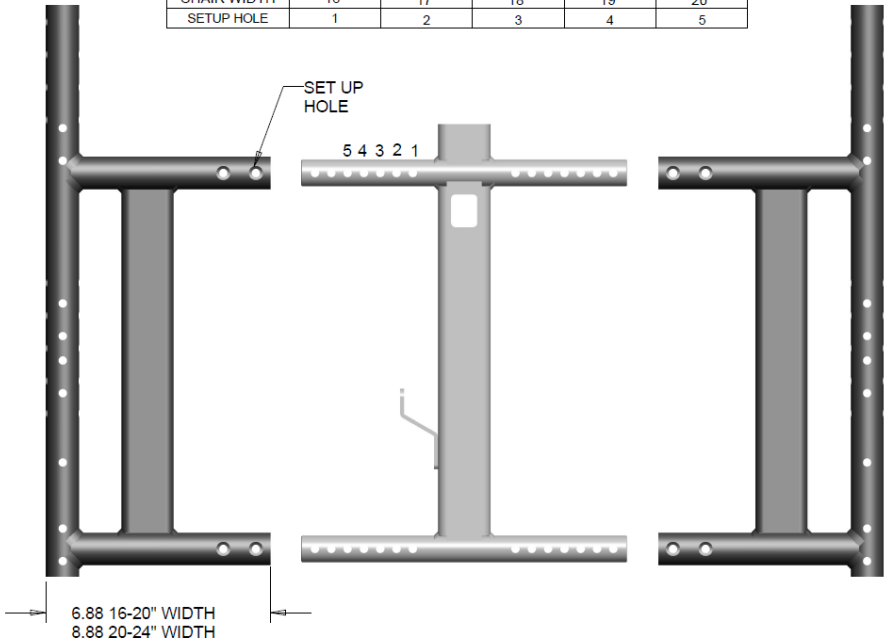


LOWER CROSSBAR SETUP - CHAIR WIDTH FROM 20" TO 24"

CHAIR WIDTH	20"	21"	22"	23"	24"
SETUP HOLE	1	2	3	4	5

SEATFRAME SETUP - CHAIR WIDTH FROM 16" TO 20"

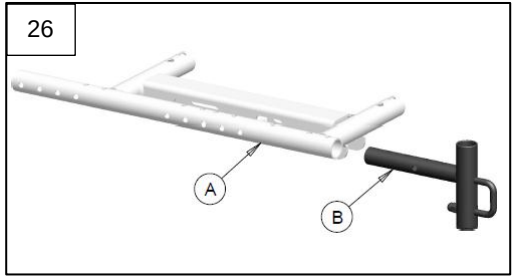
CHAIR WIDTH	16"	17"	18"	19"	20"
SETUP HOLE	1	2	3	4	5



SEATFRAME SETUP - CHAIR WIDTH FROM 20" TO 24"

CHAIR WIDTH	20"	21"	22"	23"	24"
SETUP HOLE	1	2	3	4	5

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DU SIÈGE 26



Remarque - La profondeur du siège s'ajuste par l'avant du fauteuil. Le montant de l'appui-pieds est déplacé vers l'avant pour augmenter la profondeur nécessaire.

1. **Réglage de la profondeur du siège**
   a. Pour régler, desserrer et retirer les vis qui maintiennent le tube du montant de l'appui-pieds (B) au le tube du côté de la structure du siège (A).
   b. Faire glisser le tube du montant de l'appui-pieds (B) à l'endroit désiré à l'aide des trous prédéfinis pour obtenir la profondeur de siège nécessaire.
   c. Les montants avant sont disponibles en deux tailles. Court 15 "-19" et long de 20 "-23".The hangers come in two sizes.

   REMARQUE IMPORTANTE – Le réglage doit être exactement le même des deux côtés du fauteuil.

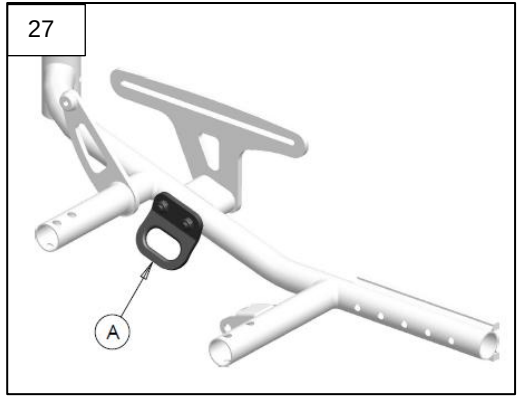
INSTALLATION DU COUSSIN

a. Placez le coussin sur l'assise du siège, côté crochets de la bande auto-aggripante vers le bas. Le bord en biseau du coussin doit se trouver au-devant du fauteuil.
b. Appuyez fermement pour le placer.

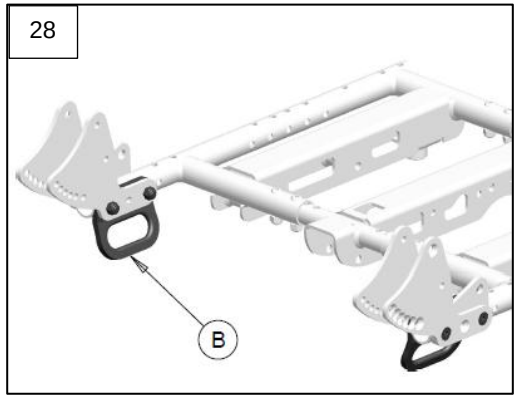
SYSTÈME DE FXATION POUR LE TRANSPORT 27 28

1. **Points d'attaches du devant et de l'arrière**
   a. Si possible et réalisable, l'usager du fauteuil devrait être transférer au siège du véhicule du fabricant d'équipement d'origine et utiliser le dispositif de retenue du véhicule.
   b. Si le fauteuil roulant est utilisé pour le transport, il doit être utilisé dans une position assise vers l'avant.
   c. L'occupant ne doit pas peser plus de 275 livres.
   d. Le point d'attache avant (A) et le point d'attache arrière (B).

27



28



9 DÉPANNAGE

Vous devrez ajuster votre fauteuil de temps en temps afin d'obtenir les meilleures performances (surtout si vous modifiez les paramètres d'origine). Ce tableau vous donne un aperçu de ce que pourrait être la cause de votre problème. Vous pourriez avoir besoin de regarder plus loin pour trouver la meilleure solution à un problème spécifique.

***REMARQUE**-Pour assurer le suivi votre progrès, effectuer UN SEUL changement à la fois.*

Fauteuil tourne vers la droite/gauche	Mouvement roue arrière	Performance lente	Flottement roue avant	Couic et cliquetis	Desserrage du fauteuil	Solutions
		X	X	X	X	Assurez-vous que les écrous et boulons sont bien serrés.
X	X		X			Vérifiez l'angle du tube de direction des roues avant.
X	X					Vérifiez que les roues arrière sont espacées également de la structure du siège.

10 ENTRETIEN

LISTE DE CONTRÔLE D'INSPECTION ET DE SÉCURITÉ

Des réglages initiaux devraient être faits pour convenir à vos besoins personnels de corps et de préférence. Suivre ensuite ces procédures d'entretien:

Fauteuil et ses pièces	**Au début**	**Chaque Semaine**	**Chaque Mois**	**Périodique**
GÉNÉRALITÉS				
Le fauteuil roule bien et librement (aucun frottement ou traction excessif d'un côté).	X		X	
CHÂSSIS ET TRAVERSES				
Examinez pour déceler le matériel desserrer ou manquant.	X			X
Examinez pour châssis ou traverses courbés.	X			X
BLOCAGE DES ROUES				
N'interfère pas avec les pneus en roulant.	X		X	
Les points pivotants sont exempts d'usure et de relâchement.	X		X	
Goupilles de roue faciles à engager.	X			X
Les goupilles de roue empêchent le fauteuil roulant de se déplacer une fois engagés.	X	X		
SIÈGE ET DOSSIER				
Examinez pour déceler des déchirures ou du fléchissement.	X			X
Examinez pour déceler du matériel desserrés ou endommagés.	X		X	
Examinez les poignées de poussée du dossier pour usure/relâchement.	X		X	

PNEU Examinez pour déceler les endroits plats, les fissures et l'usure. Attention : comme avec tout véhicule, les roues et les pneus devraient être examinés périodiquement pour déceler les fissures et l'usure et devraient être remplacés.	X	X		X
ROUE ARRIÈRE Si équipé; vérifier que les essieux à dégagement rapide se verrouillent correctement. Aucun mouvement ou grippement latéral excessif une fois soulevé et tourné. Examinez pour déceler les rayons fissurés, courbés ou brisés.	X X X	X X		 X
CERCEAU DE CONDUITE Examiner pour déceler des signes de rebords rognés ou écaillés.	X			X
ROUE ET FOURCHE AVANT Réglez le système de roulement si la roue vacille ou grippe à un arrêt. Assurez-vous que le roulement des roues est propre et exempt d'humidité. Examinez les écrous du tube de direction pour assurer le serrage. Examinez les roulettes pour déceler des fissures et de l'usure. Examinez pour déceler les rayons fissurés, courbés ou cassés.	X X X X X	X X	 X X 	 X X
NETTOYAGE Nettoyez la garniture et les accoudoirs.	X			X

CONSEILS D'ENTRETIEN

1. un bon entretien permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation de votre fauteuil.
2. Nettoyez votre fauteuil régulièrement.
3. Assurez-vous de remplacer les pièces usées ou endommagées dès que possible pour prévenir des blessures.
4. Il est recommandé de demander à votre fournisseur agréé d'effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation important. .
5. Inspectez et entretenez ce fauteuil en suivant strictement les directives du tableau d'entretien.
6. Au moins une fois par an, faites effectuer l'inspection complète, la vérification de sécurité et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas suivre ces recommandations pourrait entraîner des blessures.

SERVICE ET RÉPARATION

1. S'il vous plaît communiquez avec le concessionnaire ou fournisseur de l'endroit où le fauteuil roulant a été acheté pour le service et réparation mineure.
2. Dans certains cas, il peut être nécessaire de retourner votre fauteuil roulant chez Future Mobility Healthcare pour effectuer les réparations.
3. Contactez Future Mobility directement par téléphone, fax, ou e-mail pour obtenir des informations sur les réparations effectuées dans les installations de Future Mobility.
4. Un représentant du service à la clientèle vous demandera le numéro de série qui est apposé au fauteuil roulant.
5. Si l'une des conditions suivantes est observée. Le fauteuil roulant doit être réparé chez Future Mobility.
   d. Toute partie du châssis est fissuré ou cassé
   e. Toute soudure fissurée ou brisée
6. Pour l'expédition sûre et sécurisée, le fauteuil roulant doit être placé dans un carton approprié, ou fixé sur une palette afin d'éviter des dommages lors de l'expédition. Contacter Future Mobility pour recevoir des instructions spécifiques pour l'emballage et l'expédition de votre fauteuil roulant. Alternativement, Future Mobility peut organiser le ramassage.

NETTOYAGE DE VOTRE FAUTEUIL

1. **Nettoyage de votre siège et dossier**
   a. Retirez la housse intérieure et extérieure si nécessaire et laver à la main dans avec une petite quantité de détergent.
   b. Suspendre les housses pour sécher, ne pas sécher à la machine ou essorer.
   c. Utilisez un désinfectant à usages multiples et vaporiser le siège, frotter avec une brosse souple, si nécessaire.
   d. Testez un endroit peu visible pour la solidité des couleurs.
   e. **NE PAS UTILISER D'AIR CHAUD POUR LE SÉCHAGE.**

f. **NE PAS PLONGEZ** le coussin ou la mousse du dossier dans l'eau ou une solution de nettoyage.
g. Il est normal que certaines couleurs peuvent tachés la mousse ou la housse intérieure du coussin et ne peuvent pas être effacées.

2. Peinture

a. Nettoyez la peinture avec un savon doux au moins une fois par mois.
b. Protégez la peinture par une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.

3. Essieux et manchons d'essieux

a. Nettoyez les essieux et les parties mobiles CHAQUE SEMAINE avec un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
b. Essuyer ou souffler la poussière ou la saleté sur les essieux ou les pièces mobiles.

⚠AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de poudres abrasives ou de tampons à récurer sur les surfaces peintes.
Ne jamais plonger le fauteuil roulant dans l'eau.
Ne pas utiliser de produits de nettoyage sans consulter les instructions des produits et de prendre les précautions appropriées pour l'exposition humaine aux produits chimiques.

11 GARANTIE

GARANTIE À VIE

Garantie sur le châssis et la traverse du fauteuil roulant

1. Future Mobility Healthcare Inc. garantit le châssis et la traverse du fauteuil Orion III contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre pendant la période de possession du fauteuil par l'acheteur d'origine.
2. La garantie est annulée si:
    a. Le fauteuil subit des abus.
    b. Le fauteuil n'est pas entretenu selon les instructions du manuel.
    c. Le fauteuil est cédé à un autre utilisateur que le propriétaire d'origine.

GARANTIE DE DEUX (2) ANS

Dossier et coussins du fauteuil roulant (excluant les housses)

1. Future Mobility Healthcare Inc. garantit le dossier et le coussin contre tous défauts de matériels et de fabrication pendant deux ans.

Pièces et composantes

1. Future Mobility Healthcare Inc. garantit contre tout défaut de matériau et de fabrication les pièces et les composants du présent fauteuil pour deux ans.

GARANTIE DE (90) JOURS

Housses de coussin et de dossier

1. Future Mobility Healthcare Inc. garantit la housse du coussin et du dossier du présent fauteuil exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant 90 jours.

LIMITES

1. Sont exclus de la garantie :
    a. Les pneus arrière, roulettes avant, chambres à air les coussinets et revêtements des poignées de poussées.
    b. Tout dommage occasionné par négligence, accident, utilisation abusive, ou installation ou réparation inappropriée.
    c. Tout produit modifié sans le consentement écrit de FMHI.
    d. Tout dommage résultant du dépassement de la capacité pondérale.
2. La présente garante est NULLE si l'étiquette d'origine comportant le numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
3. La présente garantie ne peut être transférée et s'applique exclusivement à l'achat par le premier consommateur du fauteuil chez un fournisseur agréé de Future Mobility.

PORCÉDURES DE LA GARANTIE

1. Si, durant la période de garantie, le produit est prouvée défectueux, ce produit doit être réparé ou remplacé, à la discrétion FMHI.
2. La seule obligation de FMHI et votre recours exclusif en vertu de cette garantie se limitent à la réparation et / ou le remplacement du produit ou de ses pièces.
3. Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre ou d'expédition encourus pour l'installation de la pièce de remplacement ou de réparation d'un produit.
4. Pour le service de garantie, s'il vous plaît contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit FMHI. Dans le cas où vous ne recevez pas un service satisfaisant, s'il vous plaît écrivez directement à FMHI.
5. 5. NE PAS retourner les produits à FMHI sans notre accord préalable. L'unité ou les pièces défectueuses doivent être retournées pour vérification de garantie dans les trente (30) jours de la date d'autorisation de retour. (FMHI émettra un numéro d'autorisation de retour). S'il vous plaît rembourser tous les frais d'expédition; D.C.O. expéditions seront refusés.

La présente garantie est exclusive et remplace toute autre garantie exprimée. Elle ne dépassera pas la durée de la garantie exprimée dans la présente et le recours pour violations de toute garantie tacite sera limité à la réparation ou au remplacement du produit défectueux conformément aux conditions contenues dans la présente. FMHI ne sera pas tenue responsable d'aucuns dommages matériels ou d'accessoires quel qu'il soit.

Couper en-dessous de cette ligne pointillée

Formulaire d'enregistrement de la Garantie

Pour valider votre Garantie avec Future Mobility Healthcare, s'il vous plait compléter le formulaire ci-dessous et le retourner à l'adresse à la fin de ce formulaire. Visitez en ligne www.futuremobility.ca pour plus de produits Future Mobility.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville/Pays/CodePostal:_____
Téléphone: _____
Date d'achat: _____
Acheté chez (Nom et adresse du détaillant) _____
Produit acheté: _____
Numéro de série: _____

Imprimer et envoyer par courrier à:
Future Mobility Healthcare Products
3223 Orlando Drive
Mississauga, Ontario, L4V 1C5
Fax: 905-671-3377

Couper au- dessus de cette ligne pointillée

CANADA
Future Mobility Healthcare Inc.
3223 Orlando Drive
Mississauga, ON, L4V 1C5
Ph: 905-671-1661 - 1 888 737 - 4011
Fax: 905-671-3377
e-mail: customerservice@futuremobility.ca
www.futuremobility.ca

USA
Future Mobility Products US LLC
1 Buffalo River Place
Buffalo, NY, 14210
Ph: 716-783-9130 - 1 855-938-8873
Fax: 716-783-9236
e-mail: customerservice@futuremobility.com
www.futuremobility.com

FUTURE
MOBILITY HEALTHCARE INC.

FUTURE
MOBILITY PRODUCTS